



安乐 Lifeways 隐私政策通知书

2013年9月23日生效

如何能取到医疗/健康检查报告及如何采用该信息的通知书

请仔细阅读。

按法律规定，我们必须对你的健康报告的隐私负法律上的责任。我们也必须给你一份完整的如何保持健康报告私密性的通知。我们必须通知您，如健康信息未受隐私保护而被公开了但没侵犯到仍有效的通知规则。那份通知是指您全套有付费的护理健康资讯，报名表，资格和长者计划（PACE），及安乐 Lifeways PACE 计划提供的治疗和健康资讯。

一. 对使用付款及保健服务和治疗的公开

如下的不同方式，我们可公开有隐私保护的身体治疗（PHI），帐单和医疗服务报告。

治疗 - 我们可使用，从护理的一部分，PHI开给您的治疗和服务，及管理 and 照顾配方。我们也可以与他人或组织，任何护理医师和护士，家庭保健助理，以及物理治疗师，社工，个人助理，或任何其他护理人员，都会用到您的 PHI。例如，您的护理团队，其中包括您的主治医师，护士，社工，物理治疗师和职业治疗师，甚至其他与护理计划有关，并任何与你的护理专家有关。

付款 - 因保险或保健管理公司，医疗保险，Medi-Cal，或加州卫生署护理服务，负责管理 PACE 计划的国家组织要计费 and 付款，甚至加州的医疗保险或医疗保健服务部门决定是否仍有资格获得 PACE 计划服务，我们可能会使用你的 PHI 作个人代表，PHI 都可被公开。

保健行动 - 医疗保健业务，其中包括管理，员工评价，教育，培训，及护理质量观察，例如，我们可使用与治疗有关的信息，去衡量护理质量。可能是与 PHI 滥用有关，该组织要求其医疗保健业务是为了查有关医疗保健欺诈，或确保正在与其他组织分享 PHI 的规则和正确的做法。你的 PHI 就可能会被使用到。

二. 健康资讯的具体用途和公开

我们可使用或公开您的 PHI 如下。

为您照护的人士，或护理作支付- 除非你不同意，任何与家庭成员，密友，或其他可识别的人，包括神职人员，我们都可有你的 PHI 作公开。

紧急情况 - 需要紧急治疗的情况下我们可能会使用和分享您的 PHI。

按法律规定 - 在法律的需求下，我们必须使用和共享您的 PHI。

商业伙伴 - 安乐 Lifeways 业务伙伴与合作人或组织及为个人或组织提供服务管理的工作项目中需要的信息，受保护的保健信息可能必须被公开。我们的合作伙伴对该信息必须保持私密。

公共卫生活动 - 我们可以分享您的 PHI 公共卫生活动。该活动可能包括停止或控制疾病，受伤或残疾，或报告老年人的虐待或忽视，或作死亡报告的公共卫生组织。

虐待报告，忽视或家庭暴力的受害者 - 如果我们相信你是一位长期受虐待，忽视或家庭暴力的受害者。如法律允许，或如你同意作该报告，您的 PHI 可以被公开，我们会通知政府组织。

卫生监测活动 - 法律所允许，健康监测机构的活动可能包括审计，调查，检查和执照活动，包括政府医疗保健系统的监控可把您的 PHI 公开。

终止对健康或安全的严重威胁 - 当公众，他人或你的健康或安全受到严重威胁需要终止，我们可能会使用和分享您的 PHI，以能够共同帮助限制减缓或停止威胁的危害。

法院和法律的行动 - 如因法院或法律程序，我们可能需要共享您的 PHI。如我们收到一份传票，调查要求，或法律程序而附合了某些条件，要求，命令或协议时，您的 PHI 也可被公开。在该情况下我们会努力与您保持联系去保护你的 PHI。

执法 - 某些执法用途，您的 PHI 可能会被公开。例如，法律上的报告需求;服从法院命令，认股权证，或与犯罪信息有关的回应。

研究 - 用于研究目的，您的 PHI 可被使用和分享。如研究已开始了，获得批准后，仍保持你的私人信息，如研究人员准备了研究计划，收集的信息，或如你同意，死之后，所做的研究信息可被共享。

验尸官，法医，殡仪馆董事，器官查找组织 - 如你是一位器官捐赠者，负责器官组织和捐赠组织，死因裁判官，法医，殡仪馆馆长等，都可能会把你的 PHI 公开。

救灾 - 您的 PHI 可被救灾组织享用。

军事，退伍军人及其他政府专项用途 - 如你是一位武装部队的成员，如军方需要，我们可能会使用和分享您的 PHI。为国家安全目的，或如需保护总统，美国或其他某些官员，或某些特殊的调查，您的 PHI 可以被公开。

工伤赔偿 - 要服从工伤补偿或类似的法律程序，。

犯人/执法监管 - 如你是受执法或惩戒机构的监管下，该机构或官员出于某些目的，包括您和他人的健康和安全的，您的 PHI 可能要被公开。

筹款活动 – 为作筹款目的，我们可能与某组织享用一些有限的接触信息，并与我们的 PACE 计划联系信息。任何筹款都会先给你通知及解释，而你有权拒绝。我们必须接纳你的拒绝请求。

遗传信息 - 为承销目的，如果包含遗传信息，我们是不可使用或分享您的 PHI。

III。您的协议使用和披露

协议询问：（1）大多数是心理治疗笔记分享和用途（HIPAA）；（2）使用和共享您的健康资讯为营销目的，及（3）要出售您的健康资讯作共享。除本公告中所描述的，要得到您的 PHI 书面协议，我们才会使用和共享。你可以随时以书面取消协议。如您取消协议，按协议中的原因，我们将不再使用或共享您的 PHI，除非我们已经依赖于该协议。

四。您的健康资讯权利

以下是您 PHI 的权利。每权利中都有一定的需求，限制和例外。要使用该些权利，您可能需向安乐 Lifeways 提交一份书面表格。安乐 Lifeways 也会给予正确的表格来达成。

限制要求 - 你有权在治疗，付款或保健工作上要求使用和共享 PHI 的限制。您也有权要求虽是护理的一部分，家人，朋友或他人，或为您护理的支付，限制分享信息。安乐 Lifeways 如何使用您的健康资讯，我们可以不同意您的限制要求。如是医疗保健服务全额支付，为了包费或包健原因，你请我们不要透露付款或服务，我们会按照您的要求不分享该信息。如请我们限制使用的受保护的健康信息，我们会尽量限制使用您的信息。除了需要为您提供紧急治疗或如不是非法的，我们接受您的限制要求并会配合你的要求，。

个人健康信息 - 你有权去阅看和得到一份临床和计费记录和其他书面资料，可为您护理做出决定（您指定的记录集），但有些是例外。只要是合法的，你必须以书面形式要求才可取到信息。在大多情况下，我们可能会收取，复印和邮寄费用，。

因为我们通常保留一份或多份您的指定电子记录集，你也有权要求拿到该份信息的电子副本。您也可以要求我们直接拷贝发送到你所指定的第三方。如是合法的，在允许你的要求后，我们可能会收取一定的费用。

要求更改 - 只要是安乐 Lifeways 有保存的或为安乐 Lifeways 的，你有权请安乐 Lifeways 保留你的 PHI 信息。如提出有变更，你必须以书面形式列出更改的原因。

如提出的变更，我们可能无法批准因（a）如未经安乐 Lifeways，除非信息作者已不在而无法作变更的可能；（b）如不被或为安乐 Lifeways 保留也不属于 PHI 的一份子，或；（c）如不是你应可取信息的一部分；或（d）如已经是安乐 Lifeways 所决定的是真实和完整的。

如要求更改，而被拒绝，我们会发你一份书面拒绝信并说明原因。我们也会提供你不同意该拒绝的一份书面声明的协助。

发布列表询问 - 某些发布中的列表，你有权过问您的 PHI。该是由 PACE 计划或与我们一起合作人的列单，但不包括用于治疗，支付和医疗保健使用协议后的版本，和其他一些例外的发布。

你必须提交书面的要求，您的请求里需要有时段，从请求日始的六（6）年，在某时间内，首 12 个月期内的请求是免费的。但之后如有更多请求，我们可能会向您收取费用来支付成本。

本通知的纸质副本 - 即使你已获得一份电子通知，但有权随时可获得通告副本的纸本。此外，你也可上我们的网站 www.onlok.org，领到本通告副本。

私人通信 - 您有权合理要求下，我们可用某种方式与您沟通有关您的健康问题。

五，与精神病有关，药物滥用和艾滋病相关的资料特殊规则

加州的妥善保管及控制，同意以特殊方式类型保护医疗保健信息。那些信息包括心理健康治疗状态的支付，发育障碍的治疗，药物/酒精滥用治疗，艾滋病毒/艾滋病治疗信息。关于处理未成年人（儿童），12 岁以上的信息服务，生殖健康，心理健康，药物滥用，妊娠，疾病报告，强奸或性侵犯，都会按您有的隐私权，受到国家法律保护。

六。欲对信息有更多了解或投诉作提交

如有任何对本通知或想了解更多隐私权的问题，请致电或写信：

On Lok Lifeways
Attention: Privacy Officer
1333 Bush Street
San Francisco, CA 94109-5611
(415) 292-8888

安乐 Lifeways
隐私官收
布什街 1333 号
旧金山，CA 94109-5611
(415) 292-8888

欲向加州卫生服务部作投诉，请联系：

Privacy Officer & Senior Staff Counsel
CA Department of Health Services
P.O. Box 997413
Sacramento, CA 95899-7413
1-916-445-4646 or 1-877-735-2929 TTY/TDD

隐私主任及高级职员律师
加州卫生服务部
邮政信箱专栏 997413
萨克拉门托, CA 95899-7413
1-916-445-4646 或 1-877-735-2929 TTY / TDD

如您的隐私权利认为被受到侵犯, 可以发一份书面投诉到安乐 Lifeways 或为民权办公室 (OCR) 美国卫生和民权服务部。提出申诉, 那是不会受到惩罚的。

欲想向 OCR 作任何投诉, 请写信到民权办公室, Civil Rights, US Department of Health and Human Services, 200 Independence Avenue, S.W. Room 509F HHH Bldg., Washington, D.C. 20201 (美国卫生和民权服务部, 200 独立大道, 西南, 室 509F HHH 大厦, 华盛顿, DC 20201), 或通过电子邮件发送您的书面投诉到 OCRComplaint@hhs.gov。

七。本通知的变更

我们有权对在所有已经收到由安乐 Lifeways 保持的, 以及未来会收到的所有 PHI 通知规则作变更或更新。阁下可向我们取到一份通知的更改版。